

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.3.2009
COM(2009) 125 окончателен

2009/0040 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**относно създаване на система за събиране на счетоводна информация за доходите
и икономическата дейност на земеделските стопанства в Европейската общност
(кодифицирана версия)**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменяни неколkokратно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това², като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния обществен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Регламент № 79/65/ЕИО на Съвета от 15 юни 1965 г. относно създаване на система за събиране на счетоводна информация за доходите и икономическата дейност на земеделските стопанства в Европейската икономическа общност³. Новият регламент ще замени различните актове, които са инкорпорирани в него⁴; той запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

¹ COM(87) 868 PV.

² Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

³ Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

⁴ Виж приложение II към настоящото предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Регламент № 79/65/ЕИО и изменящите го актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение III към кодифицирания регламент.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № [.../..] НА СЪВЕТА

от [...]

**относно създаване на система за събиране на счетоводна информация за доходите
и икономическата дейност на земеделските стопанства в Европейската общност
(кодифицирана версия)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално
☒ трета алинея на ☒ член ☒ 37, параграф 2 ☒ от него,

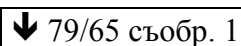
като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ¹,

като има предвид, че:



- (1) Регламент № 79/65/ЕИО на Съвета от 15 юни 1965 г. относно създаване на система за събиране на счетоводна информация за доходите и икономическата дейност на земеделските стопанства в Европейската икономическа общност² е бил неколккратно и съществено изменян³. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.



- (2) Развитието на Общата селскостопанска политика изисква наличие на обективна и релевантна информация за доходите в различните категории земеделски

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ 109, 23.6.1965 г., стр. 1859/65.

³ Виж приложение II.

стопанства и за икономическата дейност на стопанствата, влизащи в категориите, изискващи специално внимание на общностно ниво.

↓ 79/65 съобр. 2

- (3) Сметките на земеделските стопанства съставляват базисния източник на основни данни за всяка оценка на доходите на земеделските стопанства или изследване на тяхната икономическа дейност.
-

↓ 79/65 съобр. 3 (адаптиран)

- (4) Събраните данни ☒ следва ☒ да бъдат получени от специално и подходящо избрани земеделски стопанства в съответствие с общите правила и да се базират на удостоверими факти. Такива данни ☒ следва ☒ да отразяват техническите, икономическите и социалните условия във включените стопанства, да бъдат взети от отделни стопанства, да бъдат налични във възможно най-кратък срок, да се базират на единни дефиниции, да бъдат представени в обща форма и да могат да се използват по всяко време и в пълни детайли от Комисията.
-

↓ 79/65 съобр. 4 (адаптиран)

- (5) Тези цели могат да бъдат достигнати само чрез общностна система за събиране на земеделска счетоводна информация, ☒ наричана по-нататък „система за информация“, ☒ базирана на земеделските счетоводни служби, съществуващи във всяка държава-членка, ползващи се с доверие на съответните страни и разчитащи на тяхното доброволно участие.
-

↓ 2143/81 съобр. 3 (адаптиран)

- (6) За да се получат счетоводни резултати, които са достатъчно хомогенни на общностно равнище, отчетните стопанства следва да са разпределени по различните региони и категории стопанства на базата на стратификация на полето на наблюдение въз основа на типологията на Общността за земеделските стопанства, установена с ☒ Регламент (ЕО) № 1242/2008 на Комисията⁴ ☒.
-

↓ 2143/81 съобр. 9 (адаптиран)

- (7) Районите на системата за информация ☒ следва ☒, доколкото това е възможно, да съвпадат с онези, които се използват за представяне на други

⁴ ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 3.

регионални данни от особено значение, когато трябва да се определят насоките за общата селскостопанска политика.

↓ 2059/2003 съобр. 2
(адаптиран)

- (8) За целите на управлението Комисията ☒ следва ☒ да бъде овластена да изменя списъка на районите на държавите-членки по молба на държава-членка.
-

↓ 2801/95 съобр. 2 (адаптиран)

- (9) Полето на наблюдение при системата за информация ☒ следва ☒ да обхваща всички земеделски стопанства с определен икономически размер, независимо от всякакви други странични дейности, които управителят може да извършва. Това поле ☒ следва ☒ периодично да се преразглежда в светлината на новите данни от изследването на структурата на земеделските стопанства.
-

↓ 2801/95 съобр. 3 (адаптиран)

- (10) Отчетните стопанства ☒ следва ☒ да бъдат подбрани в съответствие с правилата, определени в рамките на план за подбор, предназначен за получаване на представителна извадка за счетоводна отчетност за полето на наблюдение.
-

↓ 2143/81 съобр. 6

- (11) Предвид натрупания опит, е желателно основните решения във връзка с подбора на отчетните стопанства, и по-специално изготвянето на плана за подбор, да се вземат на национално ниво. Поради тази причина именно на това ниво следва да се определи орган, на който да бъде възложена тази задача. На държавите-членки, които имат няколко района, следва да се разреши да поддържат регионални комитети.
-

↓ 2143/81 съобр. 7 (адаптиран)

- (12) Националният орган за връзка ☒ следва ☒ да играе ключова роля при управлението на системата за информация.

↓ 79/65 съобр. 6

- (13) При избирането на земеделски стопанства, както и при анализирането и оценката на събраните данни, е необходимо позоваване на данни, получени от други източници.

↓ 79/65 съобр. 7 и 1256/97
съобр. 1 (адаптиран)

- (14) На земеделските производители ☒ следва ☒ да се даде гаранция, че техните сметки и всички други индивидуални данни, получени при прилагането на настоящия регламент, няма да бъдат използвани за целите на данъчното облагане ☒ или за цели, различни от предвидените в настоящия регламент ☒ или разкривани от лица, участващи или участвали в общностната система за земеделска счетоводна информация.

↓ 79/65 съобр. 8 (адаптиран)

- (15) За да може да изпълнява задълженията си по отношение на обективността и релевантността на събраната информация, Комисията ☒ следва ☒ да бъде в състояние да получи всички необходими данни относно начина, по който органите, на които е възложено избирането на земеделските стопанства и счетоводните служби, участващи в общностната система за земеделска счетоводна информация, изпълняват своите задължения и, ако е необходимо, да изпраща експерти за работа на място в сътрудничество с компетентните национални власти.

↓ 2059/2003 съобр. 3

- (16) Системата за информация е полезен инструмент, който дава възможност на Общността да развие общата селскостопанска политика и като следствие от това служи както на държавите-членки, така и на Общността. Поради това разходите за компютризираните системи и изследователската и развойна дейност по другите страни на системата за информация, следва да бъдат допустими за финансиране от Общността.

↓

- (17) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за

установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията⁵,

↓ 79/65

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

↓ 79/65 (адаптиран)
→₁ 2910/73 чл. 1
→₂ Корижендум 2910/73
(ОВ L 63, 5.3.1974 г., стр. 34)

Създаване на ☒ общностна ☒ система за земеделска счетоводна информация

Член 1

1. За да отговори на нуждите на Общата селскостопанска политика, ☒ се създава ☒ общностна система за събиране на земеделска счетоводна информация, наричана по-нататък „системата за информация“.

2. Целта на системата за информация е да събира счетоводна информация, необходима по-специално за:

- а) годишно определяне на доходите на земеделските стопанства, влизащи в полето на наблюдението, дефинирано в член ☒ 5 ☒, и
- б) бизнес анализ на земеделските стопанства.

3. →₁ Информацията, получена съгласно настоящия регламент, служи →₂ по-специално ← като база за изготвяне от Комисията на доклади относно ситуацията в селското стопанство и селскостопанските пазари, както и относно доходите от земеделие в Общността; докладите се представят редовно пред Съвета и пред Европейския парламент и на Съвета с цел преди всичко ежегодното определяне на цените на земеделските продукти. ←

Член 2

За целите на настоящия регламент ☒ се прилагат следните дефиниции ☒:

⁵ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

- а) „управител“ означава физическо лице, отговарящо за ежедневното управление на земеделското стопанство;

↓ 2143/81 чл. 1 точка 1
(адаптиран)

- б) „категория стопанство“ означава група от земеделски стопанства, които принадлежат към едни и същи категории що се отнася до типа земеделие и икономическия размер по смисъла на типологията на Общността за земеделските стопанства, установена с ☒ Регламент (ЕО) № 1242/2008 ☒.

↓ 79/65 (адаптиран)

- в) „отчетно стопанство“ означава всяко земеделско стопанство, което прави статистически отчети за целите на системата за информация;
- г) „район“ означава територия на държава-членка или някаква част от нея с определени граници с оглед избирането на отчетни стопанства; списък на такива райони се намира в приложение I;
- д) „счетоводна информация“ означава всякакви технически, финансови и икономически данни, отнасящи се до едно земеделско стопанство, получени от сметки, състоящи се от счетоводни записвания, направени систематично и регулярно през счетоводната година.

↓ 2059/2003 чл. 1 точка 1
(адаптиран)

Член 3

По молба на държава-членка списъкът на районите се изменя съгласно процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒, при положение че молбата се отнася до райони на държавата-членка.

↓ 79/65 (адаптиран)

ГЛАВА II

Определяне на доходите на земеделските стопанства

Член 4

Настоящата глава се ☒ прилага ☒ за събирането на счетоводна информация с цел да се направи годишно определяне на доходите на земеделските стопанства.

↓ 2801/95 чл. 1 параграф 1 (адаптиран)

Член 5

1. Полето на наблюдението, посочено в член 1 параграф 2, буква а), обхваща земеделските стопанства с икономически размер, равен или по-голям от прага, изразен в ☒ евро, отговарящ на едно от по-ниските ограничения на класовете икономически размер от II до XIV ☒, както е определено в типологията на Общността.

2. За да отговаря на изискванията за отчетно стопанство, земеделското стопанство трябва:

- а) да има икономически размер, равен или по-голям от прага, който се определя в съответствие с параграф 1;
- б) земеделският стопанин трябва да е готов и способен да води сметките на стопанството и да разреши счетоводните данни за неговото стопанство да бъдат предоставени на разположение на Комисията;
- в) да бъде представително, заедно с останалите стопанства, и на нивото на всеки район за полето на наблюдение.

↓ Акт за присъединяване от 2003 г. чл. 20 и приложение II, стр. 346.
--

3. Максималният брой отчетни стопанства е 105 000 за Общността.

↓ 2801/95 чл. 1 параграф 1 (адаптиран)

4. Подробните правила за прилагането на настоящия член, и по-специално прагът за икономическия размер и броят на отчетните стопанства за един район, се приемат съгласно процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒.

↓ 2143/81 чл. 1 точка 3
(адаптиран)
→₁ Акт за присъединяване от
1994 г. чл. 29 и Приложение I,
стр. 117
→₂ Акт за присъединяване от
2003 г., стр. 346
→₃ 1791/2006, приложение,
глава 5, раздел А, т. 1, буква а)

Член 6

1. Всяка държава-членка създава национален комитет за системата за информация, наричан по-нататък „национален комитет“. →₁ ← →₂ ← →₃ ←

2. Националният комитет отговаря за подбора на отчетните стопанства. За тази цел ☒ неговите задължения включват, по-специално, ☒ одобряването на:

- а) плана за подбор на отчетните стопанства, в който, по-специално, са указани разпределението на отчетните стопанства по категории стопанства и подробните правила за подбор на тези стопанства;
- б) отчета за изпълнението на плана за подбор на отчетните стопанства.

3. Председателят на националния комитет се определя от държавата-членка измежду членовете на този комитет.

Решенията на националния комитет се вземат с единодушие; когато единодушие не може да се постигне, решенията се вземат от орган, посочен от държавата-членка.

4. Държавите-членки, които имат няколко района, могат да създадат за всеки от своите райони регионален комитет за системата за информация, наричан по-нататък „регионален комитет“.

Регионалният комитет по-специално има задължението да сътрудничи с органа за връзка, посочен в член ☒ 7 ☒, при подбора на отчетните стопанства.

5. Подробни правила за прилагането на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒.

↓ 2143/81 чл. 1 точка 4

Член 7

1. Всяка държава-членка определя орган за връзка, чиито задължения са:

- а) да информира националния комитет, регионалните комитети и счетоводните служби за подробните правила за прилагане, които се отнасят за тях и да гарантира, че тези правила се прилагат правилно;
- б) да изготви и предостави на националния комитет за одобрение, а след това да изпрати на Комисията:
 - (i) плана за подбор на отчетните стопанства, който се съставя на базата на най-новата статистическа информация, представена в съответствие с типологията на Общността за земеделските стопанства,
 - (ii) отчета за изпълнението на плана за подбор на отчетните стопанства;
- в) да състави:
 - (i) списък на отчетните стопанства,

↓ 2143/81 чл. 1 точка 4
(адаптиран)

- (ii) списък на счетоводните служби, които са готови и способни да попълват земеделски статистически отчети в съответствие с условията на договорите, предвидени в членове ~~10~~ и ~~15~~;

↓ 2143/81 чл. 1 точка 4

- г) да събира земеделските статистически отчети, изпратени до нея от счетоводните служби и да проверява на базата на обща програма за контрол, че те са надлежно попълнени;
- д) да изпраща на Комисията надлежно попълнените земеделски статистически отчети веднага след като ги провери;

↓ 2143/81 чл. 1 точка 4
(адаптиран)

- е) да предава на националния комитет, на регионалните комитети и на счетоводните служби исканията за информация, споменати в член ~~17~~, и да изпраща съответните отговори на Комисията.

2. Подробните правила за прилагането на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒.

↓ 79/65 (адаптиран)

Член 8

1. Всяко отчетно стопанство е предмет на отделен и анонимен статистически отчет.
2. Счетоводната информация, предоставена от всеки статистически отчет, трябва да бъде такава, че да може:
 - да се характеризира земеделското стопанство във връзка с основните елементи на неговите производствени фактори;
 - да се оценят доходите на стопанството в различните му форми;
 - да се установи чрез проверки на място достоверността на дадената информация.
3. Видът счетоводни данни, които трябва да бъдат предоставени в един земеделски статистически отчет, формата, в която тези данни трябва да се представят, както и дефинициите и указанията, отнасящи се до тях, се определят в съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒.

Член 9

Земеделски производител, чието стопанство е избрано за отчетно стопанство, избира от списък, съставен за тази цел от органа за връзка, счетоводната служба, която желае да попълни статистическия отчет за неговото стопанство в съответствие с условията на договора, предвидени в член ☒ 10 ☒.

Член 10

1. Всяка година се сключва договор на отговорност на държавата-членка между компетентния орган, посочен от нея, и всяка счетоводна служба, избрана, както е предвидено в член ☒ 9 ☒. С този договор счетоводната служба се задължава, срещу фиксирано възнаграждение, да попълва земеделските статистически отчети по начин, съответстващ на разпоредбите на член ☒ 8 ☒.
2. Условията на договора, ☒ посочен в параграф 1, ☒ които трябва да бъдат еднакви във всички държави-членки, се определят в съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒.
3. Когато задълженията на счетоводна служба се изпълняват от административна служба, тя бива уведомена за своите задължения по редовните административни канали.

ГЛАВА III

Събиране на счетоводната информация за целите на бизнес анализа на земеделските стопанства

Член 11

Настоящата глава се ☒ прилага ☒ за събирането на счетоводни данни за целите на бизнес анализа на земеделските стопанства.

Член 12

В съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒, се определят:

- предметът на анализите, посочени в член 1, параграф 2, буква б);
- подробните правила, отнасящи се до избирането и броя на отчетните стопанства, които са установени съгласно целите на всеки отделен анализ.

Член 13

1. Всяко отчетно стопанство, избрано в съответствие с ☒ правилата, приети в изпълнение на ☒ второ тире на член ☒ 12 ☒, е предмет на специален статистически отчет, който е индивидуален и анонимен. Този земеделски статистически отчет включва счетоводната информация, която се изисква по член ☒ 8 ☒, параграф 2 и всички подобни следващи счетоводни позиции и детайли, които всеки отделен анализ може да изисква.

2. Видът счетоводна информация, която трябва да съдържа специалният земеделски статистически отчет, формата, по която тази информация се представя, както и дефинициите и указанията, отнасящи се към тях, се определят в съответствие с процедурата, ☒ посочена ☒ в член ☒ 18, параграф 2 ☒.

3. Специалните земеделски статистически отчети се попълват от различните счетоводни служби, избрани, както предвидено в член ☒ 14 ☒.

Член 14

Земеделски производител, чието стопанство е избрано в съответствие с ☒ правилата, приети в изпълнение на ☒ второ тире на член ☒ 12 ☒, избира от съставения за целта списък от органа за връзка счетоводна служба, която е готова да попълни специалния статистически отчет за неговото стопанство в съответствие с условията на договора, предвиден в член ☒ 15 ☒.

Член 15

1. Всяка година се сключва договор, на отговорност на държавата-членка, между компетентния орган, посочен от нея, и всяка счетоводна служба, избрана, както е предвидено в член 14. С този договор счетоводната служба се ангажира, срещу фиксирано възнаграждение, да попълва специалните земеделски статистически отчети по начин, съответстващ на разпоредбите на член 13.

2. Условиата на договора, посочен в параграф 1, които трябва да бъдат еднакви във всички държави-членки, се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 18, параграф 2.

Допълнителните условия, които могат да бъдат включени в този договор от държавите-членки, се определят в съответствие със същата процедура.

3. Когато задълженията на една счетоводна служба се изпълняват от административна служба, тя бива уведомена за своите задължения по редовните административни канали.

ГЛАВА IV

Общи разпоредби

Член 16

↓ 1256/97 чл. 1

1. Забранява се използването на всякаква индивидуална счетоводна информация или други индивидуални данни, получени при прилагането на настоящия регламент, за целите на данъчното облагане, както и разгласяването или използването на такива данни за цели, различни от посочените в член 1.

↓ 79/65

2. Забранява се на всяко лице, участващо или участвало в системата за информация, да разкрива всякакви индивидуални счетоводни данни или друга индивидуална информация, за които е узнало при упражняването на задълженията си или случайно във връзка с упражняването на задълженията си.

3. Държавите-членки вземат всички подходящи мерки за наказване нарушаването на разпоредбите на параграф 2.

Член 17

↓ 2143/81 чл. 1 точка 6

1. Националният комитет, регионалните комитети, органът за връзка и счетоводните служби се задължават, в рамките на съответните си сфери на отговорност, да предоставят на Комисията цялата информация, която последната може да поиска от тях във връзка с изпълнението на задълженията им по настоящия регламент.

Такива искания за информация, подадени в националния комитет, регионалните комитети и в органа за връзка, заедно със съответните отговори, се изпращат писмено чрез органа за връзка.

↓ 79/65

2. Ако предоставената информация е непълна или ако такава информация не пристигне своевременно, Комисията, в сътрудничество с органа за връзка, може да изпрати експерти за работа на място.

↓ 806/2003 чл. 2 и
приложение II точка 1
(адаптиран)

Член 18

1. Комисията се подпомага от Комитета на Общността за системата за земеделска счетоводна информация ☒ , състоящ се от представители на държавите-членки и председателстван от представител на Комисията, наричан по-нататък „общностен комитет“ ☒.

2. Когато се прави позоваване на настоящия ☒ параграф ☒, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

3. Общностният комитет приема процедурен правилник.

↓ 2143/81 (адаптиран)

☒ 4. ☒ Общностният комитет следва да бъде консултиран:

- а) с цел да се провери дали планове за подбор на отчетните стопанства са в съответствие с разпоредбите на член ☒ 5 ☒.

- б) с цел анализиране и оценяване на претеглените годишни резултати, предоставени от системата за информация, по отношение по-специално на данните, получени *inter alia* от сметките и статистиката на земеделските стопанства като цяло, и от националните сметки.

☒ 5. ☒ Общностният комитет може да разглежда всеки друг въпрос, повдигнат от неговия председател, било по негова инициатива, било по искане на представител на държава-членка.

Всяка година, през месец октомври, комитетът разглежда тенденцията в земеделските приходи в Общността, като има предвид по-специално актуализираните резултати на системата за информация.

Комитетът трябва да бъде редовно информиран за работата на системата за информация.

↓ 79/65 (адаптиран)

☒ 6. ☒ Председателят свиква заседанията на общностния комитет.

Секретариатът на общностния комитет се осигурява от Комисията.

Член 19

↓ 2059/2003 (адаптиран) чл. 1,
т. 2

1. Средствата, които се включват в общия бюджет на Европейския съюз в раздела за Комисията, обхващат:

- а) тези разходи, свързани със системата за информация, които се отнасят до изплащането на възнаграждения на счетоводните служби във връзка с изпълнението на задълженията им по членове ☒ 10 ☒ и ☒ 15 ☒;
- б) всички разходи на компютъризираните системи, които Комисията използва за получаване, потвърждаване, обработка и анализ на счетоводните данни, предоставени от държавите-членки.

Разходите по буква б) включват, където е подходящо, разходите за разпространяване на резултатите от тези операции и разходите за изследвания и развитие на други страни на системата за информация.

↓ 2143/81 чл. 1 точка 8

2. Разходите във връзка със създаването и функционирането на националния комитет, регионалните комитети и органите за връзка не се включват в бюджета на Общността.



Член 20

Регламент № 76/65/ЕИО се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 21

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на

*За Съвета:
Председател*

↓ 2143/81 чл. 1 точка 10

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на районите, посочени в член 2, буква г)

↓ 660/2004 чл. 1 и приложение

Белгия

1. Vlaanderen
 2. Bruxelles — Brussel
 3. Wallonie
-

↓ 1791/2006 чл. 1 и
приложение 5, А, точка 1
(адаптиран)

България

1. Северозападен (Severozapaden)
2. Северен централен (Severen tsentralen)
3. Североизточен (Severoiztochen)
4. Югозападен (Yugozapaden)
5. Южен централен (Yuzhen tsentralen)
6. Югоизточен (Yugoiztochen)

България може да ☒ съставлява един район до 31 декември 2009 г. ☒

↓ Акт за присъединяване от
2003 г. чл. 20 и приложение II,
стр. 346

Чешка република

Съставлява един район

↓ 2143/81 чл. 1 точка 10

Дания

Съставлява един район

Германия

1. Schleswig-Holstein
2. Hamburg
3. Niedersachsen
4. Bremen
5. Nordrhein-Westfalen
6. Hessen
7. Rheinland-Pfalz
8. Baden-Württemberg
9. Bayern
10. Saarland
11. Berlin

↓ 3577/90 чл. 2 и
приложение XVI

- 12 Brandenburg
- 13 Mecklenburg-Vorpommern
- 14 Sachsen
- 15 Sachsen-Anhalt
- 16 Thüringen

↓ Акт за присъединяване от
2003 г. чл. 20 и приложение II,
стр. 346

Естония

Съставлява един район

↓ 2143/81 чл. 1 точка 10

Ирландия

Съставлява един район

Гърция

1. Македонία — Θράκη
 2. Ἡπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου
 3. Θεσσαλία
 4. Στερεά Ελλάδα — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη
-

↓ 3577/90 чл. 1 (адаптиран)

Испания

1. Galicia
2. Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco
5. Navarra
6. La Rioja
7. Aragón
8. Cataluña
9. ☒ Illes Balears ☒
10. Castilla-León
11. Madrid
12. Castilla-La Mancha
13. Comunidad Valenciana
14. Murcia
15. Extremadura
16. Andalucía
17. Canarias

Франция

1. Île de France
2. Champagne-Ardenne
3. Picardie
4. Haute-Normandie
5. Centre
6. Basse-Normandie
7. Bourgogne
8. Nord-Pas de Calais
9. Lorraine
10. Alsace
11. Franche-Comté
12. Pays de la Loire
13. Bretagne
14. Poitou-Charentes
15. Aquitaine
16. Midi-Pyrénées
17. Limousin
18. Rhône-Alpes
19. Auvergne
20. Languedoc-Roussillon
21. Provence-Alpes-Côte d'Azur
22. Corse

Италия

1. Piemonte
2. Valle d'Aosta
3. Lombardia
4. Alto Adige
5. Trentino
6. Veneto
7. Friuli — Venezia Giulia
8. Liguria
9. Emilia — Romagna
10. Toscana
11. Umbria
12. Marche
13. Lazio
14. Abruzzi
15. Molise
16. Campania
17. Puglia
18. Basilicata
19. Calabria
20. Sicilia
21. Sardegna

↓ Акт за присъединяване от 2003 г. чл. 20 и приложение II. стр. 346

Кипър

Съставлява един район

Латвия

Съставлява един район

Литва

Съставлява един район

↓ 2143/81 чл. 1 точка 10

Люксембург

Съставлява един район

↓ Акт за присъединяване от 2003 г. чл. 20 и приложение II. стр. 346

Унгария

1. Közép-Magyarország
2. Közép-Dunántúl
3. Nyugat-Dunántúl
4. Dél-Dunántúl
5. Észak- Magyarország
6. Észak-Alföld
7. Dél-Alföld

Малта

Съставлява един район

↓ 2143/81 чл. 1 точка 10

Нидерландия

Съставлява един район

↓ 2801/95 чл. 1 параграф 2 и приложение

Австрия

Съставлява един район

↓ Акт за присъединяване от 2003 г. чл. 20 и приложение II. стр. 346

Полша

1. Pomorze и Mazury
 2. Wielkopolska и Śląsk
 3. Mazowsze и Podlasie
 4. Małopolska и Pogórze
-

↓ 1469/2007 чл. 1

Португалия

1. Norte e Centro
 2. Ribatejo-Oeste
 3. Alentejo e Algarve
 4. Açores e Madeira
-

↓ 1791/2006, приложение, глава 5, раздел А, т. 1, буква б) (адаптиран)

Румъния

1. Nord-Est
2. Sud-Est
3. Sud-Muntenia
4. Sud-Vest-Oltenia

5. Vest
6. Nord-Vest
7. Centru
8. Bucureşti-Ilfov

☒ Въпреки това, Румъния съставлява един район до 31 декември 2009 г. ☒

↓ Акт за присъединяване от 2003 г. чл. 20 и приложение II, стр. 346

Словения

Съставлява един район

Словашката република

Съставлява един район

↓ 2801/95 чл. 1, параграф 2 и приложение

Финландия

1. Etelä – Suomi
2. Sisä – Suomi
3. Pohjanmaa
4. Pohjois – Suomi

Швеция

1. Равнини в Южна и Централна Швеция
2. Горски и смесени земеделско-горски области в Южна и Централна Швеция
3. Области в Северна Швеция

Обединеното кралство

1. England — north region
 2. England — east region
 3. England — west region
 4. Wales
 5. Scotland
 6. Northern Ireland
-



ПРИЛОЖЕНИЕ II

Част А

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент № 79/65/ЕИО на Съвета
(ОВ 109, 23.6.1965 г., стр. 1859/65)

Акт за присъединяване от 1972 г.

Регламент (ЕИО) № 2835/72 на Съвета
(ОВ L 298, 31.12.1972 г., стр. 47)

Регламент (ЕИО) № 2910/73 на Съвета
(ОВ L 299, 27.10.1973 г., стр. 1)

Акт за присъединяване от 1979 г.

Регламент (ЕИО) № 2143/81 на Съвета
(ОВ L 210, 30.7.1981 г., стр. 1)

Регламент (ЕИО) № 3644/85 на Съвета
(ОВ L 348, 24.12.1985 г., стр. 4)

Акт за присъединяване от 1985 г.

Регламент (ЕИО) № 3768/85 на Съвета
(ОВ L 362, 31.12.1985 г., стр. 8)

Единствено точка 2 от приложение

Регламент (ЕИО) № 3577/90 на Съвета
(ОВ L 353, 17.12.1990 г., стр. 23)

Единствено приложение XVI

Точка V.A.I от приложение I към Акта за присъединяване от 1994 г.
(ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 117)

Регламент (ЕО) № 2801/95 на Съвета
(ОВ L 291, 6.12.1995 г., стр. 3)

Регламент (ЕО) № 1256/97 на Съвета
(ОВ L 174, 2.7.1997 г., стр. 7)

Регламент (ЕО) № 806/2003 на Съвета
(ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1)

Единствено точка 1 от приложение II

Точка 6.А.1 от приложение II към Акта за
присъединяване от 2003 г.
(ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 346)

Регламент (ЕО) № 2059/2003 на Съвета
(ОВ L 308, 25.11.2003 г., стр. 1)

Регламент (ЕО) № 660/2004 на Комисията
(ОВ L 104, 8.4.2004 г., стр. 97)

Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета
(ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1)

Единствено точка 1 от
раздел А, глава 5 от
приложението

Регламент (ЕО) № 1469/2007 на Комисията
(ОВ L 329, 14.12.2007 г., стр. 5)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Регламент № 79/65/ЕИО	Настоящият регламент
Членове 1 и 2	Членове 1 и 2
Член 2а	Член 3
Член 3	Член 4
Член 4	Член 5
Член 5	Член 6
Член 6, параграф 1, буква а)	Член 7, параграф 1, буква а)
Член 6, параграф 1, буква б), първо тире	Член 7, параграф 1, буква б), подточка i)
Член 6, параграф 1, буква б), второ тире	Член 7, параграф 1, буква б), подточка ii)
Член 6, параграф 1, буква в), първо тире	Член 7, параграф 1, буква в), подточка i)
Член 6, параграф 1, буква в), второ тире	Член 7, параграф 1, буква в), подточка ii)
Член 6, параграф 1, букви д), е) и ж)	Член 7, параграф 1, букви д), е) и ж)
Член 6, параграф 2	Член 7, параграф 2
Член 7	Член 8
Член 8	Член 9
Член 9	Член 10
Член 10	Член 11
Член 11	Член 12
Член 12	Член 13
Член 13	Член 14
Член 14	Член 15
Член 15	Член 16
Член 16	Член 17
Член 17	—
Член 18	—

Член 19	Член 18, параграфи 1, 2 и 3
Член 20, параграфи 1 и 2	Член 18, параграфи 4 и 5
Член 21, първа и втора алинеи	Член 18, параграф 6
Член 21, трета алинея	—
Член 22	Член 19
Член 23	—
—	Член 20
—	Член 21
Приложение	Приложение I
—	Приложение II
—	Приложение III